

## F. t. beslutn. vedr. Den slovakiske Republik

3. Der må ikke anvendes restriktive foranstaltninger for overførsler i forbindelse med investeringer, navnlig ikke for hjemtagelse af investerede eller geninvesterede beløb og alle former for indtægter heraf.

## ARTIKEL 66

Hvad angår offentlige virksomheder og virksomheder, der er indrømmet særlige eller eksklusive rettigheder, drager Associeringsrådet omsorg for, at principperne i Traktaten om Oprettelsen af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 90, og principperne i slutdokumentet fra mødet i april 1990 i Bonn som led i Konferencen om Sikkerhed og Samarbejde i Europa (navnlig vedrørende erhvervsdrivendes beslutningsfrihed) overholdes fra det tredje år efter aftalens ikrafttræden.

## ARTIKEL 67

1. Den Slovakiske Republik bestræber sig vedvarende på at forbedre beskyttelsen af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret med henblik på ved udløbet af det femte år efter aftalens ikrafttræden at nå et beskyttelsesniveau svarende til det, der findes i Fællesskabet, herunder tilsvarende midler til håndhævelse af sådanne rettigheder.

2. Inden for samme tidsrum anmoder Den Slovakiske Republik om at tiltræde Münchenkonventionen af 5. oktober 1973 om meddelelse af europæiske patenter og tiltræder de andre multilaterale konventioner om intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret, som er omtalt i bilag XVII, stk. 1, og som medlemsstaterne er part i, eller som faktisk anvendes af medlemsstaterne.

## ARTIKEL 68

1. De kontraherende parter betragter en åbning med hensyn til tildeling af offentlige kontrakter på et ikke-diskriminerende og gensidigt grundlag, særlig inden for GATT-sammenhængen, som et ønskeligt mål.

2. Slovakiske virksomheder som defineret i artikel 49 indrømmes adgang til udbudsprocedurerne i Fællesskabet i overensstemmelse med Fællesskabets regler for offentlige indkøb på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes EF-virksomheder på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

EF-virksomheder i henhold til denne aftales artikel 49 indrømmes adgang til udbudsprocedurerne i Den Slovakiske Republik på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes slovakiske virksomheder senest ved udgangen af den i artikel 7 omhandlede overgangsperiode.

EF-virksomheder etableret i Den Slovakiske Republik i henhold til bestemmelserne i kapitel II i afsnit IV har fra denne aftales ikrafttræden adgang til udbudsprocedurerne på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes slovakiske virksomheder.

Associeringsrådet undersøger med regelmæssige mellemrum Den Slovakiske Republiks muligheder for inden udgangen af overgangsperioden at give alle EF-virksomheder adgang til udbudsprocedurerne i Den Slovakiske Republik.

3. Hvad angår etablering, drift samt udveksling af tjenesteydelser mellem Fællesskabet og Den Slovakiske Republik, såvel som beskæftigelse og arbejdskraftsbevægelser i forbindelse med opfyldelsen af offentlige kontrakter, finder bestemmelserne i artikel 38-59 anvendelse.

## Kapitel III

*Tilnærmelse af lovgivningerne*

## ARTIKEL 69

De kontraherende parter anerkender, at det er en vigtig forudsætning for Den Slovakiske Republiks økonomiske integration i Fællesskabet, at Den Slovakiske Republiks bestående og fremtidige lovgivning tilnærmes Fællesskabets. Den Slovakiske Republik udfolder særlige bestræbelser for, at fremtidig lovgivning så vidt muligt er forenelig med Fællesskabets lovgivning.

## ARTIKEL 70

Tilnærmelsen af lovgivningerne omfatter navnlig følgende områder: toldlovgivning, selskabslovgivning, banklovgivning, virksomhedsregnskaber og skatter, intellektuel ejendomsret, beskyttelse af arbejdstagere på arbejdspladsen, finansielle tjenesteydelser, konkurrenceregler, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, forbrugerbeskyttelse, indirekte beskatning, tekniske forskrifter og standarder, lovgivning og for-